

DOSSIERS

RECHERCHE

LE DELIRIUM

LE RECONNAÎTRE CHEZ UN AÎNÉ

38 Une étude évalue si les infirmières en SAD peuvent le détecter

RADAR

40 Un outil de détection en développement



SOINS PÉDIATRIQUES


L'ENFANT OUBLIÉ

Vivre dans l'ombre d'un frère ou d'une sœur malade **23**



PRATIQUE CLINIQUE

LE SYNDROME MÉTABOLIQUE

30 Mieux le connaître pour en améliorer le dépistage
Et un post-test en ligne  2-ACFA

SANTÉ PUBLIQUE

LES PUNAISES DE LIT

36 Sortir ces vampires de la chambre à coucher



RUBRIQUES

7 **Portrait**
Suzanne Carrière
Un parcours passionnant



7

EN BREF

- 11** *Maltraitance des personnes âgées – Journée mondiale*
- 12** *Revivre – Gérer sa santé mentale*
- 14** *L'insuline à 90 ans – Une découverte canadienne*
- 15** *Sondage sur l'hypertension – Les Canadiens la sous-estiment*
- 16** *Guide des programmes d'aide – Pour les personnes handicapées*
- 17** *Récompense – À l'Urgence de Trois-Rivières*

PRIX INNOVATION CLINIQUE 2011

- 18** *Québec – Psychiatre à domicile*
- 19** *Basse-Côte-Nord – Service aérien med-évac*

MYTHES ET RÉALITÉS

À propos du café

- 19** Questions
- 44** Réponses

Ndlr

- 20** *Perspective infirmière et formation continue*
Deux façons d'y contribuer

- 21** **REVUE @OIIQ.ORG**



19



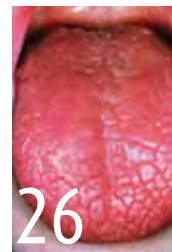
28



14



15



26

PRATIQUE CLINIQUE

- 26** *Le syndrome de Sjögren – Ou le syndrome sec*
- 28** *Le Centre antipoison du Québec – Des données probantes pour traiter les intoxications*

SURVOL

- 43** *Surentraînement chez les jeunes – Hausse des lésions au genou*



43

PHARMACOVIGILANCE

- 46** *Sirots DM – Contrôler leur vente*
- 46** *Resotran – Traitement de la constipation chronique*
- 47** *Abilify – Antipsychotique pour adolescents*
- 47** *Twynsta – Contre l'hypertension*

AILLEURS

- 48** *Renard l'enfant-soldat*
Chronique d'une infirmière en Éthiopie

SANTÉ FINANCIÈRE

- 49** *En voyage*
Quelques précautions utiles

- 52** **LISTE DES ANNONCEURS**



Perspective infirmière

PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE OIIQ
Gyslaine Desrosiers
DIRECTRICE DES SERVICES AUX CLIENTÈLES
ET PROMOTION
Sylvie Marier

RÉDACTRICE EN CHEF
Lyse Savard
SECRÉTAIRE DE RÉDACTION
Marlène Lavoie
CONSULTANTE SOINS INFIRMIERS
Céline Thibault
RÉVISEUR
Serge Lamarre
DIRECTEUR ARTISTIQUE
gaétanvenne.ca
IMPRIMEUR
Solisco

REVUE@OIIQ.ORG
> TÉLÉPHONE : 514 935-2501
> TÉLÉCOPIEUR : 514 935-2055

COLLABORATEURS > Patricia Arseneault, Marie Josée Beaulieu, Dalila Benhabrou-Brun, Julie Bourassa, Joël Brodeur, Lyne Cloutier, Suzanne Décarie, Francine Fiore, Louis Gagné, Johanne Grondin, Véronique Gross, Geneviève Hamelin, Anne Letarte, Sophie Longpré, Priscilla Malenfant, Marie-Michèle Mantha, Mariève Paradis, Stéphane Perron, Guy Sabourin, Philippe Voyer.

PAGE COUVERTURE > Direction artistique : Gaétan Venne > Photo: © Life in View / Science Photo Library

POLITIQUE ÉDITORIALE > *Perspective infirmière* est publiée six fois par année par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ). La revue couvre l'actualité en pratique et en sciences infirmières. Les opinions et points de vue exprimés n'engagent que leurs auteurs. L'acceptation et la publication d'annonces publicitaires ne signifient pas l'entérinement par l'OIIQ des produits ou services annoncés. Aucune reproduction n'est permise sans autorisation. Afin de faciliter la lecture des textes, *Perspective infirmière*, de façon générale, utilise le terme « infirmière ». Il est entendu que cette désignation n'est nullement restrictive et englobe les infirmiers. L'éditeur tient à préciser que cela ne constitue en aucune façon une négation des privilèges et des droits des infirmiers du Québec.

PUBLICITÉ > **Communications Publi-Services inc.**, 43 avenue Filion, Saint-Sauveur (Québec) J0R 1R0
Jean Thibault, président > Mélanie Crouzatier, conseillère publicitaire > tél.: 450 227-8414, poste 304 > mcrouzatier@cpsmedia.ca

ABONNEMENT > Sylvie Roy-Eychene > Tél.: 514 935-2501 ou 1 800 363-6048 > Téléc.: 514 935-3770 > www.oiiq.org
TARIFS pour 1 an: Canada: 16,28 \$ (taxes applicables comprises), Autres pays: 73 \$ > Payable par carte de crédit, chèque ou mandat-poste émis et adressé à l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec. Les membres de l'OIIQ, les étudiantes immatriculées ayant terminé leur première année d'études et les personnes inscrites au « Programme Appartenance » reçoivent un abonnement.

DIFFUSION > 81 899 copies (CCAB/BPA : mars 2012)

DÉPÔT LÉGAL 2011 > Bibliothèque nationale du Québec > Bibliothèque nationale du Canada: ISSN 1708-1890
Répertorié dans *Repère*, *PubMed*, *Cinahl* et *BDSP PASCAL*
Convention de la Poste-publications N° 40062569 > N° d'enregistrement 9790 > Parution : mai 2012

FSC_F_MS_1_LNBW